

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 334.

The following letter and its enclosure from the Directors of the Tung-wá Hospital are published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 21st July, 1888.

(Translation.)

SIR,—The undersigned Committee have the honour to state that, in accordance with the established regulations, a public meeting of the members of the Kái-fong of the whole of Hongkong was summoned on the 15th of the 5th Moon (the 24th June) for the public election of new Directors who should take over the management of all the affairs, great and small, connected with the Tung-wá Hospital.

The names and surnames of the twelve newly elected Directors are now herewith submitted with a request that they may be forwarded to His Excellency the Governor for his information.

Subjoined are the names of the twelve newly elected Directors:—

WONG YIK-PAN of the Tsun Cheung Wing, Nám Pak Hong.

IP CHUK-K'AI, Compradore to Messrs. Reiss & Co.

Ü ÜN-T'ONG of the Üi Lung Shop.

CH'AN Tsz-YAN of the K'in T'ai Lung, Nám Pak Hong.

CH'AN HING-WAN of the Kwong Fung, Californian Goods Firm.

CH'AN PIK-TS'ÜN of the T'ai Cheung, Piece Goods Firm.

LAU CH'ÉUK-HIN of the Kung Ün, Rice Firm.

LÒ KW'AN-SHANG of the Kung On, Pawnbroker Shop.

WONG TSIK-HING, Compradore to Messrs. Douglas Lapraik & Co.

MAN KWONG-T'IN, Compradore to Messrs. Carlowitz & Co.

WONG WAN-HING of the Shang Ün, Raw Opium Firm.

LEUNG KÜ-T'ING of the Ching Lung, Cotton Yarn Firm.

Further, the names of the three of the above Directors, who have been appointed to manage the financial affairs of the Hospital, are subjoined:—

WONG YIK-PAN.

IP CHUK-K'AI.

Ü ÜN-T'ONG.

The noon of the 7th day of the 6th Moon of the Mo Tsz year (15th July) has been selected for handing over the accounts, deeds, and all affairs, great and small, of the Tung-wá Hospital to the management of the new Directors.

The undersigned, who have to retire this year, but who will act as assistant Directors, beg to present this petition, as in duty bound, with the hope that you will look into it.

A copy of the statement of the receipts and disbursements of the Hospital for the Ting Hoi year (1887) is also herewith submitted for your information. As a return showing the number of patients discharged from the Hospital cured, of deaths, and of free-patients, out-patients, free-vaccinations, and destitutes taken into the Hospital during last year was submitted to you on the 29th day of the 11th Moon* (12th January, 1888), we beg that we may be excused from forwarding a second return on the present occasion.

(Signed) WAI PÒ-SHÁN.

(„) LÉUNG HOK-CH'ÁU.

(„) HÜ WAI-SHAN.

and other Directors of the Tung-wá Hospital.

Dated the 28th day of the 5th moon of the Mo Tsz year, (7th July, 1888).

To J. H. STEWART LOCKHART, Esq.,
Registrar General.

* Published at page (Zu 2) of the Hongkong Blue Book for 1887.

STATEMENT OF THE RECEIPTS AND DISBURSEMENTS OF THE TUNG-WÁ HOSPITAL,
FOR THE TING HOI YEAR, (1887).

RECEIPTS.				EXPENDITURE.					
	Tls.	m.	c.	l.		Tls.	m.	c.	l.
1. Annual Subscriptions of various Hongs.	6,627	2	4	0	1. Food (of Employés and patients),.....	1,619	4	6	8
2. Subscriptions from various steamers.	2,498	3	6	4	2. Salaries,	4,433	6	3	3
3. Subscriptions from Directors, Assistant Directors, and Committee.	957	4	8	0	3. Medicines,	4,436	9	7	5
4. Subscriptions from various Hongs and Firms.	1,105	5	3	8	4. Sick-room expenses,.....	3,296	7	2	3
5. Annual charitable Donations,	2,420	8	3	0	5. Stationery,.....	567	3	3	9
6. Subscriptions from various Theatrical Com- panies,	79	9	2	8	6. Cemetery,	3,067	8	0	9
7. Interest from the H'kong & Shanghai Bank,	2,160	0	0	0	7. Sundries,.....	2,122	2	6	9
8. Do. do. do. do.,	8	3	9	9	8. Crown Rent,	181	2	2	4
9. Do. do. do. do.,	9	9	8	3	9. Insurance,	123	2	2	9
10. Do. do. do. do.,	3	6	5	9	10. Repairs,	509	0	3	2
11. Do. Yik Lung Bank,	14	6	8	8	11. Furniture,	18	9	9	0
12. Do. do.,	12	3	8	4	12. Expenses of Wong T'ai-ch'o going to the Kó Chau Prefecture for the purpose of gra- tuitous vaccination,.....	265	3	5	3
13. Do. Tung T'ai Bank,	107	6	3	3	Total,.....Tls.	20,642	0	3	4
14. Do. Hang Wo Bank,	24	2	5	7	Balance in hand,.....Tls.	62,427	9	4	2
15. Do. Ming Tak Bank,	42	8	1	1					
16. Do. do.,	8	3	5	9					
17. Do. do.,	24	7	6	8					
18. Do. Shiu On Bank,	24	2	5	7					
19. Do. Wing Ts'éung Bank,.....	81	0	8	6					
20. Do. I Lung Bank,.....	22	6	8	0					
21. Do. Leung Nin, on Mortgage,...	384	0	0	5					
22. Rent from the Mau Wo Ts'éung Firm, ...	692	6	4	0					
23. Do. Kwong T'ai Ts'éung Firm,	683	2	8	0					
24. Do. Kin Hing Ts'éung Firm,...	627	1	2	0					
25. Do. Fuk Ü Firm,	393	1	2	0					
26. Do. Yik Fung Firm,	599	0	4	0					
27. Do. Sui Ki Firm,	505	4	4	0					
28. Do. Tak Ts'éung Firm,	439	9	2	0					
29. Do. Ching Wo Firm,	234	0	0	0					
30. Do. Kwong Mau Firm,	234	0	0	0					
31. Do. Tung Ch'éung Firm,	234	0	0	0					
32. Do. San Sau Ki Firm,.....	35	6	4	0					
33. Do. Wing Hing Ts'éung Firm,	47	5	2	0					
34. Do. Wing Fung Firm,.....	95	4	0	0					
35. Do. Li K'ai Firm,.....	42	8	4	0					
36. Refund by charitable persons for medicines supplied by the Dispensary (to outside patients).	1,765	2	7	0					
37. Refund by charitable persons for medicines supplied by the Dispensary (to inside patients),.....	442	1	3	5					
38. Repayment of extra Meals,.....	1	5	6	0					
39. Rent of Mortuary,.....	50	6	1	6					
40. Sale of Slops, Refuse, &c.,	40	5	5	4					
Total,.....Tls.	23,782	4	4	4					
Balance of Ping Mo Year,.....Tls.	59,287	5	3	2					
Total,.....Tls.	83,069	9	7	6	Total,.....Tls.	83,069	9	7	6

STATEMENT OF ASSETS.

	Tls.	m.	c.	l.
1. Deposit in Hongkong and Shanghai Bank,	43,200	0	0	0
2. Money lent to Leung Nin on Mortgage,	5,760	0	0	0
3. Deposit in Wing Ts'éung Bank,	1,944	0	0	0
4. " " Hung Ü Bank,.....	720	0	0	0
5. " " I Kat Bank,.....	1,440	0	0	0
6. " " Sui Kat Bank,.....	2,160	0	0	0
7. " " Wo Fung Bank,	288	0	0	0
8. Uncollected Subscriptions and Rents,	6,915	9	4	2
Total,.....Tls.	62,427	9	4	2